

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberster Gerichtshof (Austria) 25. aprillil 2017 – Alexander Mölk versus Valentina Mölk

(Kohtuasi C-214/17)

(2017/C 283/19)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Taotluse esitaja: Alexander Mölk

Vastustaja: Valentina Mölk

Eelotsuse küsimused

1. Kas ülalpidamiskohustuste suhtes kohaldatavat õigust käsitleva 2007. aasta Haagi protokolli artikli 4 lõiget 3 koostoimes artikliga 3 tuleb tõlgendada nii, et kohustatud isiku taotlusele, millega palutakse muutunud sissetuleku tõttu vähendada jõustunud kohtuotsusega kindlaks määratud elatisraha, on õigustatud isiku harilikuks viibimiskohaks oleva riigi õigus kohaldatav ka siis, kui siiani makstava elatisraha oli kohus õigustatud isiku taotluse alusel vastavalt ülalpidamiskohustuste suhtes kohaldatavat õigust käsitleva 2007. aasta Haagi protokolli artikli 4 lõikele 3 kindlaks määranud kohustatud isiku harilikuks viibimiskohaks oleva riigi õiguse alusel?

Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav:

2. Kas ülalpidamiskohustuste suhtes kohaldatavat õigust käsitleva 2007. aasta Haagi protokolli artikli 4 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et õigustatud isik „pöördub“ kohustatud isiku harilikuks viibimiskohaks oleva riigi pädeva asutuse poole ka seeläbi, et ta ilmub nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 4/2009 kohtualluvuse, kohaldatava õiguse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise ning koostöö kohta ülalpidamiskohustuste küsimustes ⁽¹⁾ artikli 5 tähenduses kohtusse kohustatud poole taotlusel algatatud menetluses ning nõude vaidlustab?

⁽¹⁾ ELT L 7, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Consiglio di Stato (Itaalia) 25. aprillil 2017 – Silvio Berlusconi, Finanziaria d'investimento Fininvest SpA (Fininvest) versus Banca d'Italia, Istituto per la Vigilanza Sulle Assicurazioni (IVASS)

(Kohtuasi C-219/17)

(2017/C 283/20)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Silvio Berlusconi, Finanziaria d'investimento Fininvest SpA (Fininvest)

Vastustajad: Banca d'Italia, Istituto per la Vigilanza Sulle Assicurazioni (IVASS)